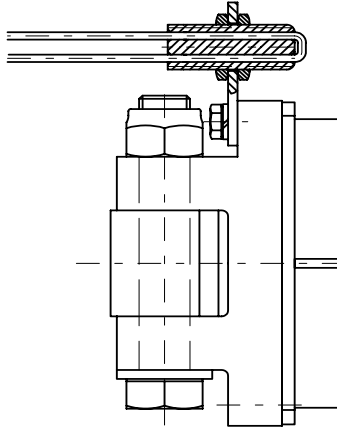




## Verschleißfühler Pad Wear Indicator

M 1501 188 a E-DE-EN  
Seite / page 1/1  
03.2000

WN200/21 Bremsbacke für SIBRE-Scheibenbremse Typ SK-4 mit Verschleißfühler  
*Brake shoe of SIBRE-disc brake type SK-4 with pad wear indicator*



### Verschleißerkennung

Die Messung des Bremsbelagverschleißes erfolgt für jede Bremsbacke über Sensor. Der Sensor ist oberhalb des Bremsbelages angebaut und so eingestellt, dass eine Berührung mit der Bremsscheibe erfolgt, bevor metallische Teile der Bremsbacke die Bremsscheibe berühren.

Im wesentlichen besteht der Sensor aus einer Kontaktbrücke, welche bei Verschleiß des Bremsbelages durch die Bremsscheibe geöffnet wird (vergleiche mit Öffner-Kontakt). Spricht der Sensor an, ist die Restdicke des Bremsbelages nicht mehr ausreichend, die Bremsbacken müssen gewechselt werden.

### Recognition of wear

*Sensors are provided to measure the brake lining wear for each single brake shoe. The sensor is mounted above the brake lining and has to be adjusted so that it touches the disc before brake shoe metal can touch the disc surface in condition. The heart of the sensor is a contact bridge which is cut in case of worn lining by contact with the disc (compare with N.C. (= normal closed) electrical switch). When the sensor responds, it is clear that residual thickness of lining is no longer sufficient so that replacement of brake lining is required.*

**Siegerland Bremsen** Fon: +49 (0)27 73 / 9400-0  
Auf der Stücke 1 - 5 Fax: +49 (0)27 73 / 9400-10  
35708 HAIGER e-mail: info@sibre.de  
GERMANY internet: <http://www.sibre.de>